

# Indhold

|  |    |
|--|----|
| <b>Forord</b> .....  | 7  |
| <b>Språkvård i en internationell värld.</b> .....  | 9  |
| <i>Pirjo Hiidenmaa</i>   |    |
| <b>Dansk sprognormering nu og i fremtiden.</b> .....   | 19 |
| <i>Dorthe Duncker</i>  |    |
| <b>Ny sprogpolitik, traditionelt sprogrøgtsarbejde.<br/>Vurdering af situationen i Island.</b> ..... | 33 |
| <i>Ari Páll Kristinsson</i>  |    |
| <b>Handlingsprogram för finska språket</b> .....   | 39 |
| <i>Pirkko Nuolijärvi</i>   |    |
| <b>Språkpolitisk statusrapport frå Noreg</b> .....   | 45 |
| <i>Sylfest Lomheim</i>   |    |
| <b>Utfordringer i nordsamisk språkrøkt.</b> .....  | 51 |
| <i>Kaarina Vuolab-Lohi</i>   |    |
| <b>Kan skoltsamiskan revitaliseras?</b> .....  | 57 |
| <i>Klaas Ruppel</i>  |    |
| <b>Normeringen av de tecknade språken i Finland<br/>– en historisk tillbakablick</b> .....           | 65 |
| <i>Karin Hoyer</i>   |    |
| <b>En ordbog uden ord</b> .....  | 81 |
| <i>Jette Hedegaard Kristoffersen og Thomas Troelsgård</i>  |    |
| <b>Sverigefinsk språkvård kontra svensk och<br/>finlandssvensk språkvård</b> .....                   | 93 |
| <i>Paula Ehrnebo</i>   |    |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Finska språkbyråns kundenkät om telefonrådgivningen 2009.<br/>Vem ställer frågor om vad och varför? Vad tycker kunderna<br/>om telefonrådgivningen?.....</b> | <b>105</b> |
| <i>Riitta Eronen och Salli Kankaanpää</i>   |            |
| <b>Å rette i tekster på vegne av språket. Utfordringer for<br/>språkrøkten i Norge i dag .....</b>  | <b>115</b> |
| <i>Dag F. Simonsen</i>  |            |
| <b>Redigering av språkfrågor inför publicering.....</b>   | <b>125</b> |
| <i>Birgitta Lindgren</i>  |            |
| <b>En språkpolitik för ett flerspråkigt tillgängligt internet.....</b>  | <b>139</b> |
| <i>Rickard Domeij</i>   |            |
| <b>Språk i fokus: Svenska .....</b>   | <b>149</b> |
| <i>Birgitta Lindgren</i>  |            |
| <b>Nordic Language Coordination .....</b>   | <b>161</b> |
| <i>Sabine Kirchmeier-Andersen</i>   |            |
| <b>Det nordisk sprogsamarbejde i 2009 .....</b>   | <b>167</b> |
| <i>Pia Jarvad</i>   |            |
| <b>Ny sproglitteratur .....</b>   | <b>181</b> |
| <i>Island</i>   |            |
| <i>Norge</i>  |            |
| <i>Danmark</i>  |            |
| <i>Sverige</i>  |            |
| <i>Finland</i>  |            |
| <b>Om forfatterne .....</b>   | <b>217</b> |
| <b>Instruktion til forfatterne .....</b>  | <b>221</b> |
| <b>Adresser til sprognævnene i Norden .....</b>   | <b>223</b> |